

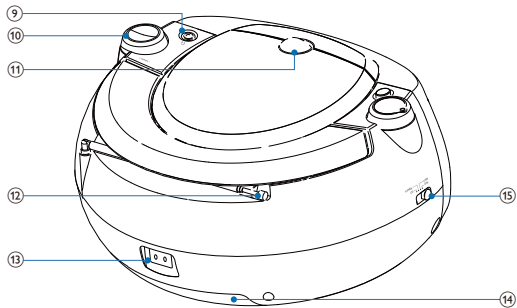
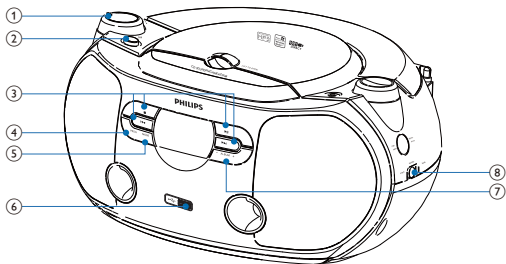
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1048



SK Príručka užívateľa

PHILIPS



1 Dôležité

Bezpečnosť

Dôležité bezpečnostné pokyny

- ① Prečítajte si tieto pokyny.
- ② Odložte si tieto pokyny.
- ③ Dbajte na všetky varovania.
- ④ Dodržiavajte všetky pokyny.
- ⑤ Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- ⑥ Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- ⑦ Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- ⑧ Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- ⑨ Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezalomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- ⑩ Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.

- ⑪ Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Pri použití vozíka buďte opatrní pri presúvaní vozíka a zariadenia. Predídete zraneniu spôsobenému prevrátením.



- ⑫ Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- ⑬ Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad bol poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak bola na zariadenie vyliata tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
- ⑭ **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
- Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólrov + a – podľa vyznačenia na zariadení.
 - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
 - Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
 - Batérie nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a pod.

- ⑮ Prístroje nesmú byť vystavené kvapkaniu alebo striekaniu kvapalín.
- ⑯ Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- ⑰ Tento produkt môže obsahovať olovo a ortuť. Likvidácia týchto materiálov môže podliehať predpisom slúžiacim na ochranu životného prostredia. Informácie o likvidácii alebo recyklovaní vám poskytnú miestne úrady alebo aliancia Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri tohto zariadenia.
- Uistite sa, že máte vždy ľahký prístup k napájaciemu káblu, zástrčke alebo adaptéru, aby ste mohli toto zariadenie odpojiť zo siete.



Výstraha

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Philips Consumer Electronics, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám nasledovných nariadení a smerníc: 2004/108/ES + 2006/95/ES



Be responsible
Respect copyrights

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielať a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť potrebný súhlas. Pozrite si autorský zákon z roku 1956 a zákony na ochranu práv umelcov z rokov 1958 až 1972.

Recyklácia



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Produkt označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša je v súlade so smernicou EÚ č. 2002/96/EC.



Produkt nelikvidujte spolu s iným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu elektrických a elektronických produktov. Správnu likvidáciu použitých produktov pomáhate znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Symbol preškrtnutého odpadkového koša s chemickou značkou Pb znamená, že batérie vyhovujú požiadavkám smernice zaoberajúcej sa používaním olova:



Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií. Správnu likvidáciu batérií pomáhate znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Environmentálne informácie

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenie balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržujte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

2 Vaše zariadenie CD Soundmachine

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

Toto zariadenie vám umožňuje vychutnať si zvukové nahrávky z diskov, zariadení USB alebo vysielanie rozhlasových staníc. Taktiež vám ponúka možnosť naprogramovať prehrávanie skladieb v určitom poradí a zdokonaľiť zvuk pomocou funkcie Dynamic Bass Boost.

Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Zariadenie CD Soundmachine
- Sieťový napájací kábel
- Návod na používanie

Hlavná jednotka - prehľad

① VOLUME

- Nastavenie úrovne hlasitosti.

② DBB

- Zapnutie/vypnutie zdokonalenia basov.

③ ■

- Zastavenie prehrávania disku CD.
- Vymazanie programu disku CD.



- Spustenie alebo prerušenie prehrávania disku CD.



- Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.
- Rýchle vyhľadávanie dozadu/dopredu v rámci aktuálnej skladby.

④ PROG

- Naprogramovanie skladieb a prehliadanie programu.


⑤ MODE

- Výber režimu prehrávania: REPEAT (Opakovať) alebo SHUFFLE (Náhodné poradie).

⑥



- Zásuvka USB.

- ⑦ **ALBUM +/-**
 - Preskočenie na nasledujúci/predchádzajúci album na disku MP3-CD.
- ⑧ **BAND**
 - Výber vlnového pásma.
- ⑨ 
 - Konektor slúchadiel.
- ⑩ **TUNING +/-**
 - Naladenie rozhlasových staníc.
- ⑪ **LIFT TO OPEN**
 - Otvorenie/zatvorenie priestoru pre disk CD.
- ⑫ **Teleskopická anténa**
 - Zlepšenie príjmu staníc v pásme FM.
- ⑬ **AC MAINS~**
 - Zásuvka pre napájací kábel.
- ⑭ **Priečinok na batérie**
- ⑮ **Prepínač zdroja: CD, USB, TUNER, OFF**
 - Výber zdroja CD, USB, rádio alebo MP3.
 - Prepnutie do pohotovostného režimu.

3 Úvodné pokyny



Výstraha

- Ovládacie prvky používajte len podľa pokynov v tomto návode na používanie.
- Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

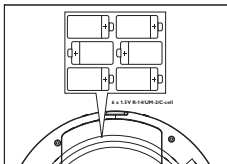
Ak sa rozhodnete obrátiť sa na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho prehrávača. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na spodnej strane prehrávača. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Inštalácia batérií

- 1 Otvorte priečinok na batériu.



- 2 Vložte 6 x 1,5 V R14/UM-2/C-článkové batérie so správnou polaritou (+/-) podľa obrázka.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.



Tip

- Ak chcete šetriť životnosť batérií, používajte dodaný napájací kábel.

Pripojte sieťový kábel



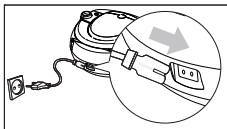
Varovanie

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Sieťový adaptér striedavého prúdu vždy odpojajte od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.



Poznámka

- Nainštalujte jednotku do blízkosti elektrickej zásuvky, kde je dobrý prístup k zástrčke sieťového kábla.



- 1 Pripojte napájací kábel ku:
 - zásuvke **AC MAINS~** na hlavnej jednotke.
 - zásuvke sieťového napájania.



Tip

- Ak chcete šetriť energiu: Po použití nastavte prepínač zdroja do polohy **OFF**. Ak chcete zariadenie CD Soundmachine vypnúť, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.

4 Prehrávanie

Prehrávanie disku CD

Nie je možné prehrávať disky CD kódované technológiami na ochranu autorských práv.

Môžete prehrávať komerčne dostupné hudobné disky CD:

- Zapisovateľné disky CD (CD-R)
- Prepisovateľné disky CD (CD-RW)
- Disky MP3-CD


- 1 Nastavte prepínač zdroja do polohy **CD**.
- 2 Zdvihnite veko priestoru na disk CD.
- 3 Vložte disk CD, pričom jeho strana s potlačou musí smerovať nahor.
- 4 Jemne zatvorte veko priestoru na disk CD.
 - ↳ Zobrazí sa celkový počet skladieb.
- 5 Stlačením tlačidla **▶||** spustíte prehrávanie.
 - ↳ Zobrazí sa symbol [▶].
 - Prehrávanie CD pozastavíte stlačením tlačidla **▶||**.
 - Prehrávanie disku CD obnovíte opätovným stlačením tlačidla **▶||**.
 - Prehrávanie disku CD zastavíte stlačením tlačidla **■**.

Prehrávanie z USB



Poznámka

- Uistite, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah v podporovaných formátoch. (Pozrite si časť „Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB“)

- 1 Vyklopte kryt zásuvky USB.
- 2 Zapojte zariadenie USB do zásuvky .
- 3 Nastavte prepínač zdroja do polohy **USB**.
- 4 Stlačením tlačidla **▶||** spustíte prehrávanie.
 - Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla **▶||**.
 - Prehrávanie zastavte stlačením tlačidla **■**.
 - Ak chcete vyhľadávať v rámci určitého zvukového súboru, stlačte a podržte jedno z tlačidiel **◀◀/▶▶**. Normálne prehrávanie obnovíte ich uvoľnením.

Počúvanie rádia

- 1 Nastavte prepínač zdroja do polohy **TUNER**.
- 2 Nastavte prepínač **BAND** do polohy **FM** alebo **MW**.
- 3 Otáčaním kolieska **TUNING +/-** nájdite stanicu.



Tip

- Aby ste zlepšili príjem staníc vysielaných v pásme v FM, môžete vysunutím, sklopením alebo natočením teleskopической antény vyhľadať polohu s najlepším príjmom.
- Na zlepšenie príjmu signálu staníc vysielaných v pásme MW natočte zariadenie iným smerom.

5 Možnosti prehrávania

Sekvenca prehrávania naprogramovaných skladieb

Môžete naprogramovať až 30 skladieb v želanom poradí.

- 1 Stlačením tlačidla **PROG** v režime zastavenia spustíte prehrávanie naprogramovaných skladieb v určenom poradí.
↳ Zobrazia sa položky **[PROG]** a **[P01]**.



- 2 Stlačením tlačidla **ALBUM +/-** vyberte album.
Tento krok sa vzťahuje len na disky MP3-CD a WMA-CD.
- 3 Stlačením tlačidla **◀/▶** vyberte skladbu.
- 4 Stlačením tlačidla **PROG** uložte danú skladbu.
↳ Zobrazia sa položky **[PROG]** a **[P02]**.
- 5 Opakovaním krokov 2 až 4 vyberte a uložte všetky skladby.

- ↳ Po uložení všetkých 30 skladieb nie je možné vybrať ďalšie skladby a displej zobrazuje položky [PROG] a [FUL].

- 6 Na prehranie programu stlačte tlačidlo ►||.
- Opakovaným stláčaním tlačidla **PROG** v režime zastavenia môžete prechádzať uloženými skladbami.
 - Na zrušenie programu dvakrát stlačte tlačidlo ■.



Tip

- Po skončení prehrávania programu sa zariadenie CD Soundmachine vráti k bežnému prehrávaniu. Ak chcete program prehrať znovu, opakujte kroky 1 až 6.

Výber režimu prehrávania

Opakované prehrávanie

Môžete opakovať skladby, album MP3, disk alebo program.

- [↺] – nepretržite prehráva aktuálnu skladbu
- [↺ ALL] – opakuje celý disk CD/album

- 1 Počas prehrávania stláčajte opakovane tlačidlo **MODE**, až kým displej nebude zobrazovať príslušnú ikonu opakovania.
- Opakovanie jednej skladby.



- Opakovanie programu.



- Ak chcete zastaviť opakované prehrávanie, opakovane stlačajte tlačidlo **MODE**, až kým sa ikona opakovania neprestane zobrazovať.

Náhodné prehrávanie

Skladby môžete prehrávať v náhodnom poradí.

- 1 Počas prehrávania stlačajte opakovane tlačidlo **MODE**, až kým displej nebude zobrazovať príslušnú ikonu náhodného prehrávania.



- Prehrávanie v náhodnom poradí zastavíte opätovným stlačením tlačidla **MODE**.

Výber skladby

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **◀/▶** vyberiete skladbu.

Výber albumu

Len pre disky MP3-CD.

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **ALBUM +/-** vyberiete album.

Vyhľadanie pasáže v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlá ◀◀/▶▶.
↳ Disk CD sa bude prehrávať vysokou rýchlosťou a so zníženou hlasitosťou.
- 2 Normálne prehrávanie obnovíte uvoľnením tlačidiel ◀◀/▶▶.



Tip

- Keď vyhľadávanie dosiahne koniec poslednej skladby, disk CD sa zastaví.

6 Informácie o výrobku



Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Disk

Typ lasera	Polovodičový
Priemer disku	12 cm/8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 bitov/44,1 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 1 %
Frekvenčná odpoveď	60 Hz – 16 kHz
Odstup signálu od šumu	> 62 dBA

Tuner

Rozsah ladenia	FM: 87,5 – 108 MHz; MW: 530 – 1600 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 3 %
Odstup signálu od šumu	> 50 dB

Kazetový prehrávač

Frekvenčná odozva

- Kazeta Normal (typ I) 125 – 8000 Hz (8 dB)

Odstup signálu od šumu

- Kazeta Normal (typ I) 40 dBA

Kolívanie

< 0,4 % JIS

Všeobecné informácie

Rozmery (hlavná jednotka)

(Š x V x H) 320 x 275 x 175 mm

Hmotnosť (hlavná jednotka)

1,7 kg

Napájací zdroj

Jednosmerný prúd (DC): 9 V 1,5 A
Striedavý prúd (AC): 230 V

Spotreba energie

- Aktívny stav < 12 W

- Pohotovostný režim 0,7 W

Výstupný výkon

1 W x 2 RMS

Rozsah prevádzkovej teploty

- 10 °C – +50 °C

14 °F – 122 °F

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 512 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 255

- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäť USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Pamäťové karty (potrebná prídavná čítačka kariet)

Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- WMA v9 alebo starší
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.

- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

7 Riešenie problémov



Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt tela zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém. Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr, než sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak problém pretrváva, zaregistrujte svoj prehrávač na lokalite www.philips.com/welcome, kde získate technickú podporu.

Žiadne napájanie

- Skontrolujte, či je napájací kábel pripojený správne.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- Skontrolujte, či sú správne vložené batérie.

Žiadny zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Skontrolujte, či je prehrávaná skladba v kompatibilnom formáte.

Displej nepracuje správne./Zariadenie nereaguje na použitie ovládacích prvkov.

- 1 Odpojte napájací kábel.
- 2 Po niekoľkých sekundách pripojte napájací kábel.

Disk sa nedá prehrať

- Skontrolujte, či je štítok disku vložený potlačenou stranou smerom nahor.
- Disk utrite čistiacou tkaninou z mikrovlákna, a to priamym pohybom smerom od stredu k okraju disku.
- Tento disk môže byť chybný. Prehrajte iný disk.
- Skontrolujte, či je disk CD uzatvorený disk CD/CD-R/CD-RW.
- Skontrolujte, či je šošovka lasera čistá.
- Skontrolujte, či disk CD nie je šifrovaný technológiami na ochranu autorských práv.

Dochádza k preskakovaniu skladiieb na disku CD

- Skontrolujte, či disk CD nie je poškodený alebo špinavý.
- Skontrolujte, či je režim programovaného/náhodného prehrávania vypnutý.

Zariadenie USB nie je podporované

- Zariadenie USB nie je kompatibilné s týmto zariadením. Skúste iné.

Nekvalitný príjem rádia

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vaším televízorom alebo videorekordérom.
- Úplne vysuňte anténu FM.
- Namiesto nej pripojte vonkajšiu anténu FM.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1048_12_UM_V1.0

